

žijte svůj život.



Uživatelská příručka pro pacienty:
Senzorické vesty DMO® různé velikosti



www.dmorthotics.com

Naše výrobky

Senzorické ortézy DMO®

Firma DM Orthotics vyvinula řadu senzorických ortéz DMO® v reakci na poptávku odborných lékařů po kompresních výrobcích bez výztužných panelů, kterými se zlepší propriocepční zpětná vazba a stabilita těžiště těla. Jak již název vypovídá, výrobek je určen pro osoby se smyslovými problémy.

Kompresní síly o textilních ortéz tohoto designu dokáží posílit propriocepční zpětnou vazbu, kterou mozek dostává prostřednictvím neurosenzorického systému. To pak dále ovlivňuje svalový tonus a tělesné sebeuvědomění, čímž se může dosáhnout zlepšené schopnosti těla vnímat vlastní polohu, pohyby a úkony.

Hlubkový tlakový účinek může pomoci snížit jak nadměrně aktivní, tak nízkovýkonové senzorické situace, vyvolat kladný účinek na stabilitu těžiště těla a tělesnou stavbu body a zlepšit prostorové vnímání. Při kombinaci se tím může zlepšit jemná i hrubá motorika.

Senzorické vesty se dodávají v řadě velikostí pro dospělé i pro děti, nedají se ovšem dále upravovat podle pacientových individuálních potřeb.

Spojte se s námi

Chcete-li se dovědět o výrobcích řady DMO® více, spojte se vaším místním prodejcem či distributorem DMO® nebo přímo s firmou DM Orthotics a zjistíte si kdo jsme.

E-mail: admin@dmorthotics.com, internet: www.dmorthotics.com, tel.: +44 (0) 1209 219205

Jak má pacient naše výrobky používat

Ortéza firmy DM Orthotics vhodné velikosti je určena **výhradně pro jednoho konkrétního pacienta** na podporu a korekci postury a k vyrovnávání kloubů. Žádná další osoba, jejíž míry nebyly individuálně zjištěny a které nebyla ortéza předepsána, ji nemá nosit.

Všechny ortézy DM Orthotics jsou zdravotnické prostředky ve smyslu nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích a jsou deklarovány jako splňující předpisy podle přílohy II a III uvedeného nařízení: ortéza, dlahy nebo jiný umělý prostředek k podpoře končetin nebo páteře nebo k zamezení nebo nápomoci relativnímu pohybu.

Prostředky jsou navrženy a vyráběny tak, že splňují příslušné požadavky nařízení EU č. 2017/745 o zdravotnických prostředcích (EU MDR) a jsou v souladu s předpisy podle příloh II a III uvedeného nařízení.

Datum vydání

Naše zdravotnické prostředky se vyrábějí v potřebné velikosti na předpis a vydávají se se dnem výroby uvedeným na průvodním prohlášení, které je přiloženo k výrobku. To je určeno pro konečného uživatele pro případnou pozdější potřebu.

Obsah

● Pokyny k nošení	S3
● Pokyny pro praní	S4
● Kontraindikace a bezpečnostní opatření	S5

Senzorická vesta vhodné velikosti	S6
● Účel	S6
● Pacienti, pro které je výrobek určen	S6
● Pro koho je výrobek určen	S6
● Účinné pro pacienty	S7
● Zdravotní přínosy	S7
● Jak se ortéza navléká a svléká	S8
● Pokyny k likvidaci prostředku	S10
● Pokyny pro případ závažné nežádoucí příhody	S10
● Výklad použitých symbolů	S11

žijte svůj život.

Pokyny k nošení

Důsledně dodržujte pokyny pro péči. Správnou péčí o ortézu **prodloužíte její životnost a zamezíte jejímu poškození.**

SPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Ortézu si nasazujte a snímejte podle pokynů svého terapeuta/dodavatele. Viz webové stránky: www.dmorthotics.com/productcare
- Při nasazování a snímání dbejte opatrnosti a postupujte podle této brožurky; hrubým zacházením a manipulací s dlouhými nehty se může výrobek poškodit.
- Důležité je prodlužovat dobu nošení postupně tak, jak to máte individuálně předepsáno.
- Pečlivě dodržujte pokyny pro praní, jinak se může ortéza poškodit.

NESPRÁVNÝ POSTUP

- Svůj zakázkový výrobek si neoblékejte a nesvlékejte hrubě, výrobek by se mohl poškodit, pustit oka, potřhat se nebo proděravět.
- Nenavlékejte a nesvlékejte výrobek s dlouhými nehty, také tím by se tkanina mohla poškodit.

AŽ VÁM VÝROBEK SPRÁVNĚ SEDÍ

Pokud je vám výrobek opravdu těsný, zanechává zarudlá místa nebo jestliže má puštěná oka či díry, spojte se **IHNED** se svým terapeutem nebo dodavatelem.

Účelem výrobků řady DMO® je doplňovat léčbu a tělesné cvičení, nemají se tedy pro cvičení svlékat, ledaže vám to doporučí váš terapeut nebo máte v tomto ohledu jiné obavy, se kterými vám může pomoci.

Doba nošení

SPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Během prvního týdne postupně zvyšujte dobu nošení, jak je uvedeno níže, každý den dobu zdvojnásobte, dokud ortézu nebudete mít nasazenou celý pracovní den.

např. 1. den – 1 hodinu

2. den – 2 hodiny

3. den – 4 hodiny

4. den – 8 hodin

5. den – celodenně, během dne. Následně pak denně ve dne po celou denní dobu.

NESPRÁVNÝ POSTUP

- Výrobek se nemá nosit celý den hned od začátku. Doba nošení je nutno prodlužovat postupně, aby bylo zajištěno sledování správného smyslového vnímání, biomechanických změn a padnoucího střihu.
- V noci ortézu nenoste.

Pokyny k praní

Důsledně dodržujte pokyny k péči. Správnou péčí o ortézu prodloužíte její životnost a předejdete poškození.

DOPORUČENO

- Ortézu perte alespoň každé 2–3 dny.
- Ortézu lze prát v ruce ve studené vodě nebo v pračce na 30 °C.
- Perte odděleně.
- Pouze krátké odstředování, nebo zabalte do suchého ručníku a jemně vymačkejte přebytečnou vlhkost.
- Nechte zcela uschnout přes noc zavěšením uvnitř.

NEDOPORUČENO

- Nevystavujte přímému slunečnímu záření ani nesušte na radiátoru.
- Neždímejte – mohlo by dojít k deformaci a poškození materiálů.
- Nežehlit.
- Nepoužívejte bělidla ani prostředky na bělení.
- Nepoužívejte aviváž.
- Nečistit chemicky.
- Nesušit v sušičce – mohlo by dojít ke sražení.

Pro další pomoc a podporu jsme na naše webové stránky přidali návod, jak si ortézu správně nasazovat a sundávat. Navštivte prosím: www.dmorthotics.com/productcare

Pravidelná a správná péče o ortézu zabrání vzniku zápachu a udrží materiál pružný. Pokud je vaše ortéza ošetřena stříbrem, bude potřeba tuto úpravu obnovit po 100 praních, protože stříbrné ionty se začínají uvolňovat přibližně po 50 praních.

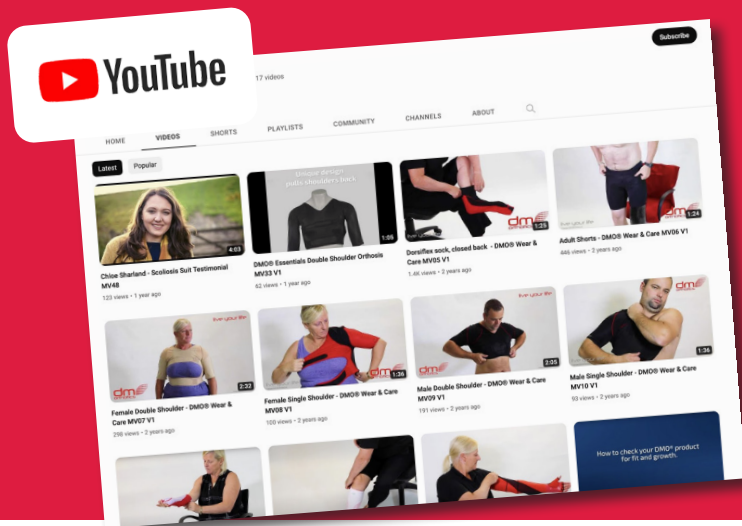


Jak naše výrobky nosit

Vytvořili jsme sadu nových videoprůvodců, které našim zákazníkům pomáhají využívat své ortézy v plné míře. Do průvodců jsme zařadili užitečné tipy a triky, kde ukazujeme, jak naše výrobky nosit a jak s nimi při navlékání a svlékání co nejšetrněji zacházet.

Průvodce najdete na adrese www.dmorthotics.com/productcare

Výrobky DMO® se nosí přímo na kůži. Dobu nošení je třeba během prvního týdne postupně prodloužovat, a to tak, že se každý další den doba prodlouží na dvojnásobek, až nakonec se výrobek nosí ve dne po celý den, například.



KONTRAINDIKACE A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Kontraindikace

Proti nošení ortéz DMO® nejsou známy žádné kontraindikace. Posouzení individuálně uzpůsobeného výrobku DMO® je věcí příslušně oprávněného odborně kvalifikovaného lékaře.

Bezpečnostní opatření

Předtím, než se začne o výrobku DMO® uvažovat, je třeba zvážit níže uvedená opatření. Ta je třeba probrat s odborně kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkem.

Nedostatečná regulace teploty

DMO® nijak neovlivňuje centrum teplotní regulace v organismu. Je však třeba pamatovat, že DMO® představuje vrstvu oděvu a takové vrstvy je třeba upravovat podle venkovní teploty .

Primární oběhové poruchy

Při některých primární respiračních problémech, kdy svaly kvůli poškození nervů či svalů slábnou, je třeba situaci pečlivě zvážit a může být zapotřebí ji probrat s pacientovým praktickým lékařem. Sekundární oběhové problémy spojené s mozkovou obrnou se mohou zlepšením postavení trupu či těla a lepší polohou žeber zmírnit.

Kožní onemocnění

Pokud má pacient kožní onemocnění, které se může dlouhodobějším přímým stykem se syntetickým materiálem zhoršit, může být zapotřebí porada lékařem, který se stará o pacientovu dermatologickou léčbu, je to však jen zřídka kontraindikace.

Skeletální křehkost / křehké kosti

U některých onemocnění může mít použití výrobků řady DMO® kladný vliv, to je však třeba probrat s pacientovým praktickým lékařem.

Senzorické vesty DMO® různé velikosti

Účel

Účelem senzorické vesty je zlepšit propriocepční senzorickou zpětnou vazbu a stabilitu těžiště těla, což je zprostředkováno použitím hloubkového tlaku. Ten proniká kůží díky kompresnímu přitlaku vyvíjenému tkaninou.

Kladný účinek může mít i zlepšené tělesné povědomí. Když je těžiště stabilnější, zlepší se i stavba těla a prostorové vnímání a může se zlepšit i hrubá i jemná motorika.

Indikace

Děti i dospělí s nízkým nebo vysokým svalovým tonusem, senzorickými nebo propriocepčními problémy nebo nedostatečnou stabilitou těžiště nebo pánevního či ramenního pletence. Děti nebo dospělí trpící bolestmi kvůli vadám ve stavbě těla nebo únavě z neschopnosti udržovat napravenou posturu trupu a horních nebo dolních končetin.

Pacienti, pro které je výrobek určen

Pacienti mužského i ženského pohlaví obvykle ve věku nad dva roky, i když ortéza může být prospěšná i pro mladší. Spodní věkovou mez jsme stanovili ne proto, že by se nedalo dosáhnout zamýšleného cíle, ale s ohledem na rychlý růst v tomto věku. Žádná horní věková hranice pro používání vesty neexistuje.

Řada onemocnění se vyznačuje symptomy, u nichž může být vesta nápomocná.

U osob, které si šortky nasazují a svlékají samy, je zapotřebí určitá zručnost a svalový tonus. Tam kde tomu tak není, musí při nasazování a svlékání pomáhat pečovatel.

Pro koho je výrobek určen

Senzorickou vestu vhodné velikosti může předepsat příslušný odborný lékař, obvykle kvalifikovaným ortopedem nebo fyzioterapeutem nebo terapeutem v oboru pracovního lékařství, který absolvoval příslušné školení v oblasti předepisování a používání dynamických pohybových ortéz.

Osoba, která ortézu nosí, bývá obvykle zdravotnický laik. Totéž platí o pečovateli, který pomáhá při navlékání a svlékání a praní ortézy a oznamuje případné problémy.



Senzorické vesty DMO® různé velikosti

Pro koho je výrobek vhodný:

Dospělí i děti vyžadující kompresi ke zlepšení tělesného vnímání a utlumení nadměrné aktivity. To může mít zklidňující účinek a zlepšit stabilitu těžiště a stranovou orientaci.

Účinně působí při:

- senzorických obtíží
- některých případů autismu, hyperaktivity (ADHD) a poruch zpracování smyslových vjemů

Poskytují:

- zlepšené senzorické sebeuvědomování
- podporu při projevech hyperaktivního reagování nebo nízké výdrže při senzorických podnětech
- Zvýšené prostorové povědomí a koncentrace
- snížení citlivosti na doteky

Přináší tyto výhody:

- dá se nosit celodenně,
- je vyrobena ze směsi polymeru a bavlny,
- je prodyšná a dá se prát,
- nosí se pod oděvem, ale může se nosit i samostatně, například je-li venku horko,
- má vnější švy, což je pro nošení příjemnější na svědící oblasti,
- má certifikaci Oeko-Tex – standard 100



Bezpečnostní opatření:

- Než budete zipy zapínat, dbejte na to, aby jejich krycí lemy na kůži správně ležely a neshrnovaly se.
- Pokud je pacient nemocný nebo má teplotu, musí vestu svléknout.
- Pokud vám ortéza správně nepadne, zejména jestliže máte konce končetin zmodralé nebo na dotek nepřiměřeně studené, vestu ihned sejměte a informujte svůj ošetřující tým, aby problém posoudil.

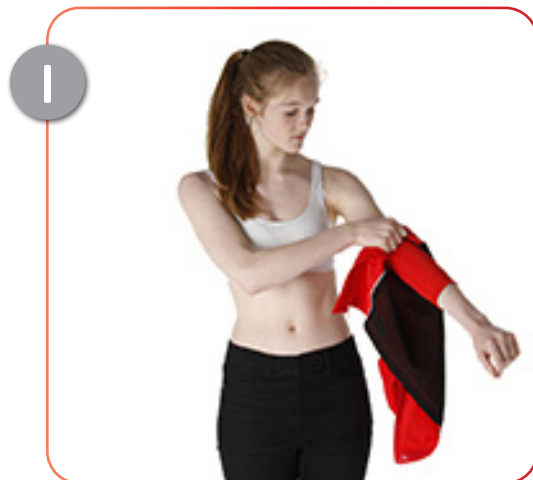
Kontrola, zda ortéza padne:

- Vesta má sedět těsně, ale musíte moci prostrčit ukazováček pod spodní okraj rukávů a kolem límce.
- Po sejmutí mohou stehy a ukončení na ortéze zanechávat na pokožce zarudlé otisky. Pokud zůstanou ještě 20–30 minut po sejmutí nadměrně zarudlé, je vesta možná příliš těsná.
- Pokud máte pochybnosti, jestli vám vesta správně sedí, vraťte ji laskavě na naše ředitelství a vyžádejte si jinou velikost nebo vrácení peněz. Podle našich předpisů je třeba ji vrátit nepoužitou v původním obalu. Pokud máte svého terapeuta, obraťte se na něj o radu.

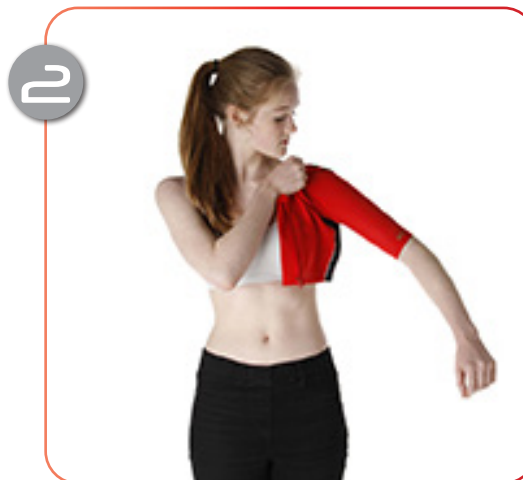
Jak se senzorická vesta DMO® obléká

Jak se senzorická vesta DMO® obléká

Senzorická vesta DMO® vhodné velikosti se navléká a svléká stejně jako zakázková vesta DMO, použitá jako ilustrace.



1 Vyjměte vestu z obalu a rozepteňte zip. Provélejte paži rukávem.



2 Navlečte si rukáv až na rameno.



3 Ortézu vedte za zády a navlečte za zády druhou paži druhým rukávem.



4 Přetáhněte přední díl dopředu.



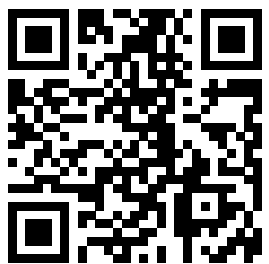
5 Zapněte přední zip; dávejte přitom pozor, abyste si nepřiskřípli kůži.

Poznámka: Vaše ortéza může být delší, než jak ji vidíte na obrázku. Po zapnutí zipu si ortézu opatrně stáhněte dolů, aby dobře kryla tělo.

Také dejte pozor, aby vám lem zipu správně ležel na kůži a zip vás nemohl skřípnout.

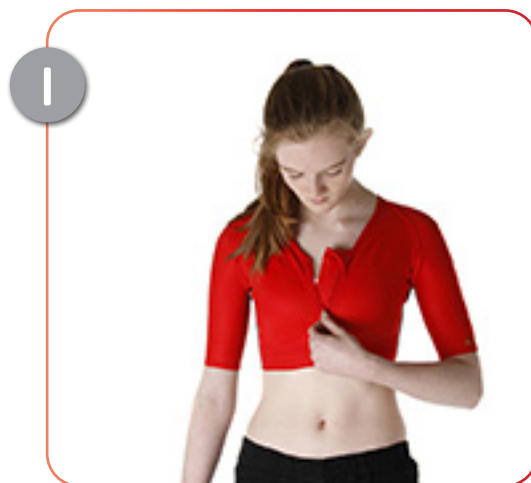
žijte svůj život.

Jak má oblečená senzorická vesta vhodné velikosti vypadat:

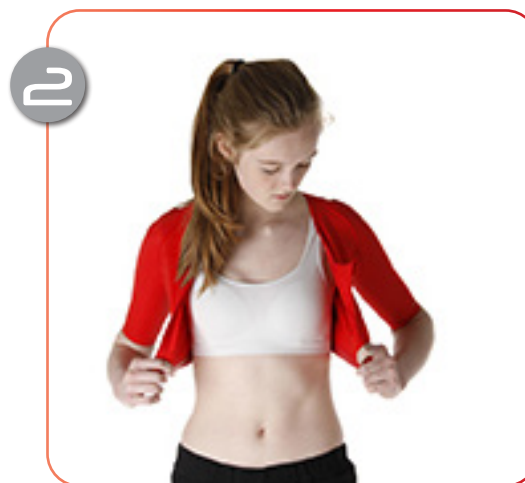


Pro přístup k našim videím
o nošení ortéz a péči o
ně použijte QR kód nebo
navštivte stránku:
www.dmorthotics.com/productcare

Jak se senzorická vesta DMO® svléká.



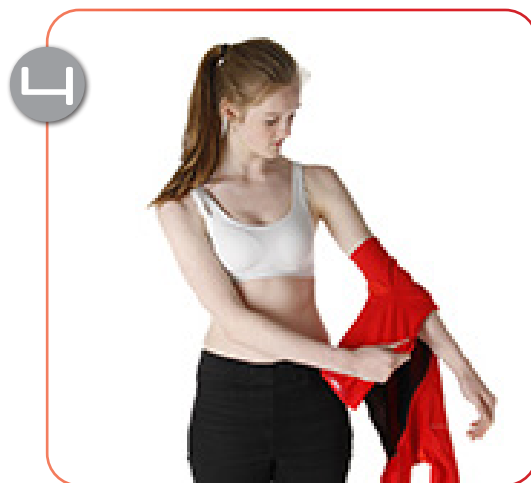
1 Rozepněte přední zip; dávejte přitom pozor, abyste si nepřiskřípli kůži.



2 Vestu vepředu rozevřete.



3 Vysuňte z ortézy jednu paži.



4 Vysuňte z ortézy druhou paži a po ruce ortézu z těla stáhněte.

Pokyny pro likvidaci prostředku

Prostředky vyráběné společností DM Orthotics jsou prvotřídní, resp. zakázkové ortetické prostředky. Při jejich likvidaci není třeba dbát žádných zvláštních bezpečnostní opatření. Materiály používané při jejich výrobě lze likvidovat v souladu s místními předpisy pro likvidaci oděvů a materiálů. Žádáme vás, abyste prostředek před likvidací laskavě vyprali.

Pokyny pro případ závažné nežádoucí příhody

Pokud dojde v souvislosti s vaším prostředkem DMO® k závažné nežádoucí příhodě, neprodleně ji oznamte výrobcí (DM Orthotics) a příslušnému orgánu odpovědnému za zdravotnické prostředky ve vašem členském státě. Ve Velké Británii je tímto orgánem Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA).

Výrobce:



Údaje pacienta



Výrobek/typové označení



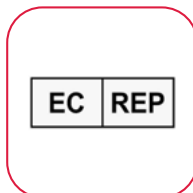
Vyrobeno ve Velké Británii



Distributor



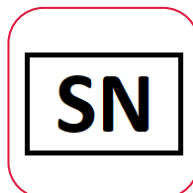
MedEnvoy Global BV
Pr. Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM Den Haag
Nizozemsko



Jméno lékaře



Číslo objednávky



Zdravotnický prostředek



Upozorňujeme, že uživatelské úpravy se nedoporučují, a pokud si ortézu upravíte sami, bude to mít vliv na záruku, která tím může pozbyt platnosti. Ve věci úprav a změn výrobku se laskavě spojte se svým odborným lékařem nebo se společností DM Orthotics.



Výrobce:
DM Orthotics Ltd
Unit 2 Cardrew Way
Cardrew Industrial Estate
Redruth
Cornwall, UK
TR15 1SS

+44 (0) 1209 219205
www.dmorthotics.com
admin@dmorthotics.com



Navrženo a vyrobeno v UK

Základní UDI- DI: 5054522SENSORYZ6

UDI- DI:

5054522001880 Senzorická vesta dětská, vel. 1
5054522001897 Senzorická vesta dětská, vel. 2
5054522001903 Senzorická vesta dětská, vel. 3
5054522001910 Senzorická vesta dětská, vel. 4
5054522001927 Senzorická vesta dětská, vel. 5
5054522001934 Senzorická vesta dětská, vel. 6
5054522001941 Senzorická vesta dětská, vel. 7
5054522001958 Senzorická vesta dětská, vel. 8
5054522001828 Senzorická vesta pro dospělé, vel. XS
5054522001835 Senzorická vesta pro dospělé, vel. S
5054522001842 Senzorická vesta pro dospělé, vel. M
5054522001859 Senzorická vesta pro dospělé, vel. L
5054522001866 Senzorická vesta pro dospělé, vel. XL
5054522001873 Senzorická vesta pro dospělé, vel. XXL



Výrobce: DM Orthotics Ltd
Unit 2 Cardrew Way
Cardrew Industrial Estate
Redruth, Cornwall, UK
TR15 1SS



EC

REP

MedEnvoy Global BV
Pr. Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM Den Haag
Nizozemsko